

# EDITING MEDIEVAL TEXTS

## TECHNIQUES, OPPORTUNITIES AND CHALLENGES

### AUTUMN SCHOOL IN MEDIEVAL LANGUAGES AND CULTURE 2017

GHENT, 17-20 OCTOBER 2017

This Autumn School is organized for PhD- and MA-students in Medieval Studies (art history, history, philosophy, literature, linguistics,...) who would like to develop their skills in working with handwritten medieval documents and existing editions of primary sources. Participants will acquire a basic practical knowledge of how to edit texts — either for publication or for personal working editions; either in a traditional way or digitally. They will also learn about reading and interpreting existing editions and digital corpora of medieval texts, about the values of editing for career development inside and outside academia, about the role of editions in the preservation of textual heritage, among other topics. Finally, the Autumn School is set up as an international forum for young researchers to meet, network and share ideas.

The Autumn School consists of three and a half days during which participants will be able to combine plenary sessions with freely-chosen specific courses and interactive workshops. All sessions will be taught in English by leading experts from the fields of historical text editing, (commercial) academic publishing, and the management of medieval textual heritage.

The Autumn School will focus on editing sources written in Latin or in one of the continental Northwest European vernaculars (French, Dutch & German) and participants should have basic prior knowledge of at least one of these languages. There are no restrictions on source typology: narrative and literary texts as well as several types of documentary evidence will be dealt with.

- Application deadline is 10 Sept. 2017
- Maximum of 20 participants
- First-come, first-served!
- Registration fee of EUR 150, waived for UGent MA-students and members of the Dutch Research School for Medieval Studies
- Central venues: Campuses Book Tower & UFo

Check our website for full programme & folder:  
<https://www.ugent.be/pirenne/en>

#### Information and application:

Stefan Meysman  
History Department  
Sint-Pietersnieuwstraat 35  
9000 Ghent, Belgium

@ Stefan.Meysman@UGent.be  
@ MedievalUGent  
+32 9 331 02 28



With collaboration of the following non-university partner institutions:

- Belgian Royal Historical Commission
- Huygens Institute ING (Netherlands)
- Corpus Christianorum Library & Knowledge Centre of Brepols Publishers



# PROGRAMME

Tue 17<sup>th</sup> October 2017: State of the Art & Participant Presentations

9h00 – 9h45: Registration and coffee  
9h45 – 10h00: Welcome and introduction  
10h00 – 12h00: *Plenary Session I*: Franz Fischer (CCeH, Cologne), ‘Textual Plurality and the Critical Text in Digital and Traditional Scholarly Editions’  
12h00 – 13h00: Participants’ research presentations and personal expectations of the autumn school (Part 1)

*Lunch*

14h00 – 15h00: Participants’ research presentations and personal expectations of the autumn school (Part 2)  
15h00 – 15h30: Coffee break  
15h30 – 17h00: *Plenary Session II*: Rita Beyers (University of Antwerp), ‘The History, Fundamentals, and Challenges of Editing’

Wed 18<sup>th</sup> October 2017: Testimonials with Hands-on Workshops & Expert Consultation

9h00 – 9h30: Meet-up and coffee  
9h30 – 11h00: *Plenary Session III*: Jeff Rider (Wesleyan University), ‘Critical Editing and Translating Latin Historiographical and Vernacular Literary Texts’  
11h00 – 11h30: Coffee break  
11h30 – 13h00: *Plenary Session IV*, Godfried Croenen (University of Liverpool), ‘Editing According to Language, Source Typology and Medium’

*Lunch*

14h00 – 15h30: *Rotating Small-Group-Session I*: Consultable via a rotation system, the experts Rita Beyers, Godfried Croenen, Geertrui Van Synghel (Huygens ING) & Jeff Rider provide the participants with challenging problems and food for group discussion. They are also open for questions and the participants are invited to bring their own material to the table.  
15h30 – 16h00 Coffee break  
16h00 – 17h30: *Rotating Small-Group-Session II*: Rita Beyers, Godfried Croenen, Geertrui Van Synghel & Jeff Rider

Thur 19<sup>th</sup> October 2017: In situ Classes: Confronting the Raw Material

9h00 – 9h30: Meet-up and coffee  
9h30 – 13h00: *Parallel Session I*:  
Group I: State Archives Belgium (Ghent), Geertrui Van Synghel & Els De Paermentier (Ghent University), ‘Documentary Sources’  
Group II: University Rare Collection Room, Albert Derolez (Ghent University) & Tjamke Snijders (KULeuven), ‘Narrative and Literary Sources’

*Lunch*

14h00 – 16h00: *Parallel Session II*:  
Group I: Jeroen Deploige (Ghent University), ‘Identifying Intertextuality and Establishing Authorship’  
Group II: Els De Paermentier & Thérèse de Hemptinne (Ghent University), ‘How to study medieval chanceries and scriptoria with the help of modern editions’  
16h00 – 16h30: Coffee break  
16h30 – 17h30: *Plenary Session V*: Steven Vanderputten (Ghent University) & Leah Tether (University of Bristol), ‘Editing as a Career Investment In and Beyond Academia’

Fri 20<sup>th</sup> October 2017: Panel Debate, Conclusions & Closure

9h00 – 9h30: Meet-up and coffee  
9h30 – 11h30: *Plenary Session VI*: Participative Panel Debate. Experts in editing from different disciplines and professional fields dissect and discuss the ‘Pros and Cons of Editing Medieval Documents’. With:  
Veerle Fraeters, University of Antwerp (Public Outreach)  
Leah Tether (Commercial Publishing)  
Geertrui Van Synghel (Citizen Science & Non-academic funding)  
Luc Jocqué (Series of Critical Editions: Corpus Christianorum)  
Walter Prevenier, Belgian Royal Historical Commission (National Policy & Scholarly Editing)  
11h30 – 12h00: Concluding discussion

## Practical Information

- The application deadline is Sept. 10 , 2017. There will be a maximum of 20 participants. Applications should be sent to [Stefan.Meysman@UGent.be](mailto:Stefan.Meysman@UGent.be) and must contain the following information:
  - ✓ Name and surname
  - ✓ Your university
  - ✓ Mother tongue and level of English
  - ✓ Research topic of your MA or PhD thesis (including main source types)
  - ✓ When applicable, previous experience or future plans concerning the editing of historical texts
- Accepted participants need to provide for their own accommodation and transport. Please contact the coordinator for any further information.
- Lunch on Tuesday will be provided by the Institute. Dinners and other lunches are not provided by the organizers.
- There is a registration fee of EUR 150, which is waived for MA-students of Ghent University and members of the Dutch Research School for Medieval Studies. After confirmation, the candidate will receive all necessary information for payment from the coordinator. Payment of this fee is considered as confirmation of registration.
- This Autumn School is organized and funded by the Henri Pirenne Institute for Medieval Studies at Ghent University. It is co-funded by the Ghent educational project Internationalisation@Home and the Dutch Research School for Medieval Studies.